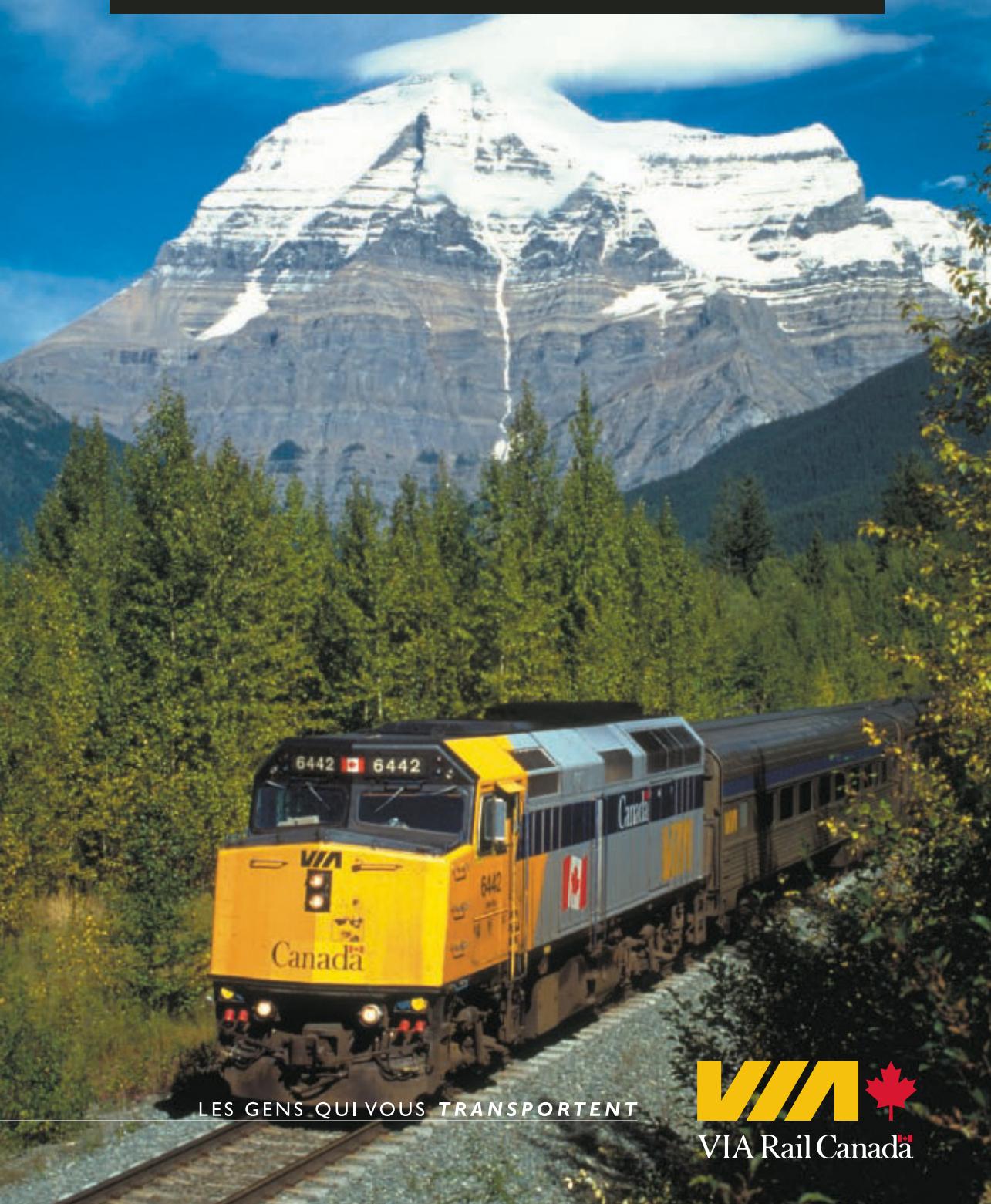


LE SKEENA

VOYAGE AU COEUR DE LA NATURE,
DE LA CULTURE ET DES TRADITIONS



LES GENS QUI VOUS TRANSPORTENT

VIA
VIA Rail Canada

L'ITINÉRAIRE DU SKEENA

Le train Skeena^{MC} effectue un fantastique trajet de 1 160 km entre les Rocheuses et la côte du Pacifique Nord sillonnant de spectaculaires paysages d'une grande diversité.

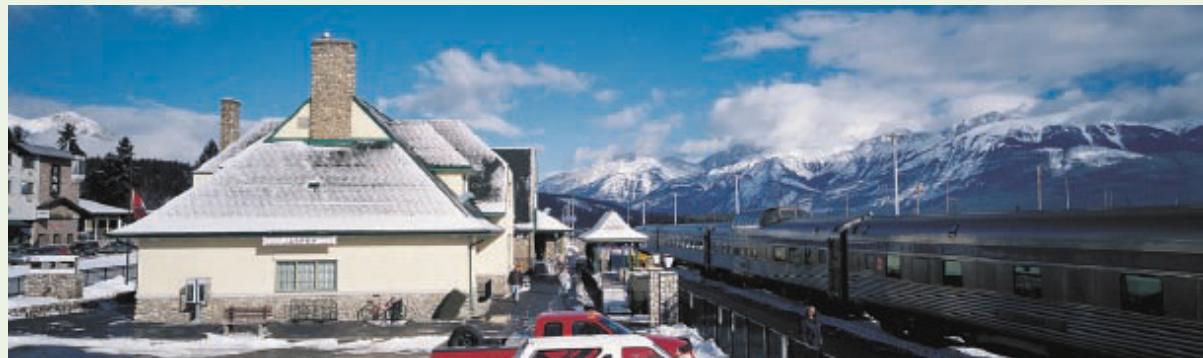
De vastes étendues sauvages, d'innombrables lacs et des rivières ponctuées de peuplements, de fermes et de scieries, se déploient le long de la voie ferrée construite par la Grand Trunk Pacific Railway et achevée en 1914.

Les anciennes traditions des peuples autochtones, l'époque à peine révolue des chercheurs d'or et des trains à vapeur, ainsi que l'histoire plus récente, ont laissé leur empreinte tout au long du parcours.

Vous verrez de nombreux villages qui ont été arpentés et baptisés par la compagnie de chemin de fer et dont les plus importantes industries sont aujourd'hui la foresterie, l'agriculture, les mines, le tourisme et la pêche commerciale.

Les trains du Canadian National (CN) que vous croiserez transportent du charbon, du grain, du bois et des chargements mixtes pesant jusqu'à 14 000 tonnes. (Essayez de compter les wagons d'un train qui passe !)

Selon la saison et si la chance vous sourit, vous pourrez même observer une faune variée : ours, orignaux, élans d'Amérique, chevreuils, loups, coyotes, faucons et phoques. Gardez l'oeil ouvert et bon voyage à bord du Skeena !



1 JASPER, mille 0. Renommée à travers le monde pour le ski, les randonnées pédestres et les sports de plein air, Jasper attire des touristes du monde entier. On dit aussi que c'est un des lieux les plus photographiés au pays. Le parc national de Jasper étant un refuge faunique, il n'est pas rare qu'on y observe toutes sortes d'animaux sauvages dans leur habitat naturel. Des élans et des cerfs-mulets déambulent souvent dans la rue principale.

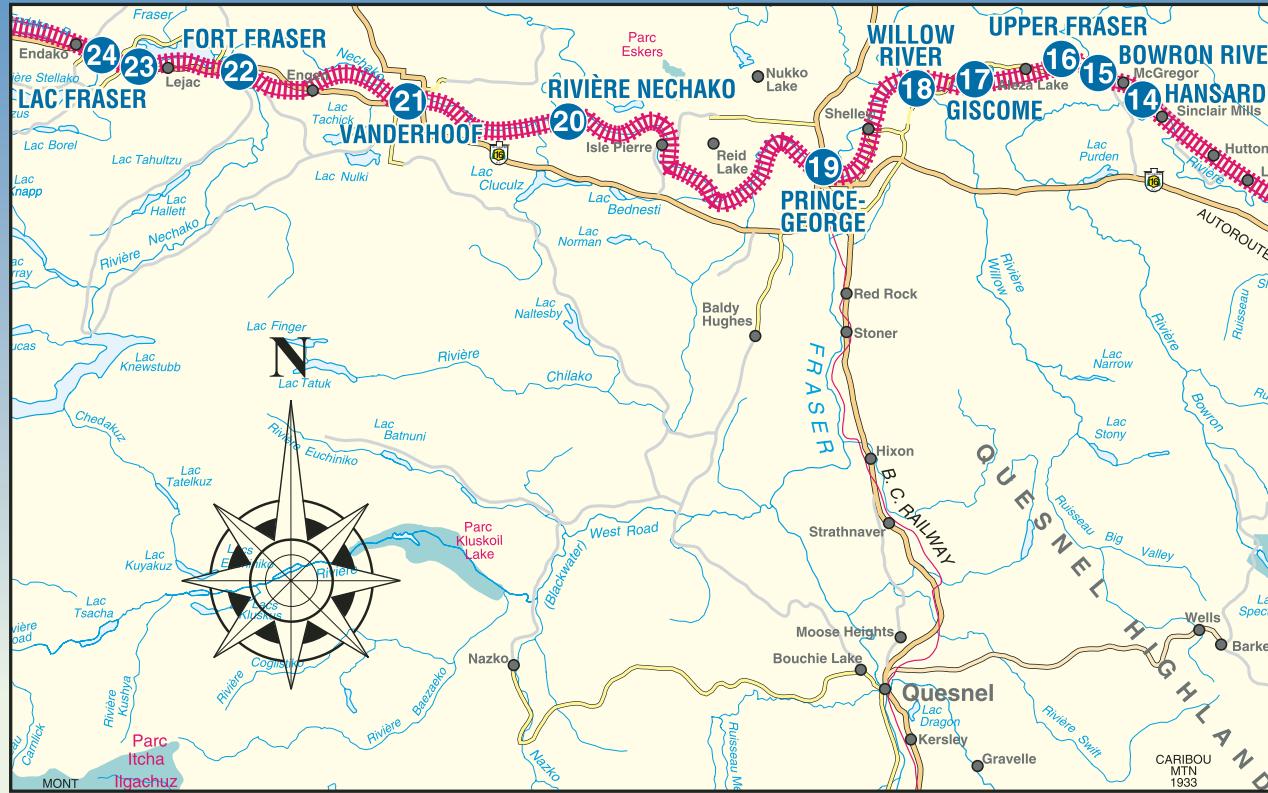
2 YELLOWHEAD PASS, mille 17 (alt. : 1 131 m). Le col Yellowhead marque la frontière entre la Colombie-Britannique et l'Alberta, et la division entre les fuseaux horaires du Pacifique et des Rocheuses. Le col est par ailleurs l'un des points les plus bas de la ligne continentale de partage des eaux tout en étant la partie la plus élevée du parcours du Skeena. Tous les systèmes hydrographiques coulent soient à l'ouest, soit à l'est de cette ligne.

3 FLEUVE FRASER, mille 25, vers l'ouest. Important cours d'eau pour les saumons, ce fleuve est visible presque

tout au long du voyage vers Prince-George, où ses affluents viennent l'alimenter considérablement. Il s'agit du plus long fleuve à l'intérieur des frontières de la Colombie-Britannique. Il parcourt plus de 1 300 km avant de se déverser dans l'océan Pacifique. Le fleuve doit son nom à l'explorateur Simon Fraser.

4 MOOSE LAKE, milles 36 à 43,7. Thunder Falls se trouve au sud, de l'autre côté du lac, au mille 38. Le fleuve Fraser réémerge à proximité de la voie ferrée, au noeud ferroviaire de Red Pass, au mille 44.

5 MONT ROBSON, milles 12 à 14. Subdivision de Robson ; milles 52 à 62 ; subdivision de Albreda (alt. : 3 954 m). La plus haute montagne des Rocheuses est facilement reconnaissable à sa hauteur et à sa strate horizontale. Les autochtones l'avaient appelée *Yu-hai-has-hun*, ce qui signifie la « montagne du chemin en colimaçon ». Le mont Robson est entouré du parc provincial du Mont Robson qui s'étend sur 2 172 km².



6 TÈTE JAUNE CACHE, milles 0 à 4,7. De 1911 à 1913, la ville fut un centre de construction de chemins de fer de plus de 2 000 habitants et le point de départ des bateaux à vapeur qui naviguaient sur le fleuve Fraser. Ici, le train pénètre dans le sillon des Rocheuses: les Rocheuses au nord, la chaîne Cariboo au sud. Le train fait une boucle de 14 milles vers le sud à la jonction d'entrée.

7 DUNSTER, mille 23,4. Du côté nord, le magasin général et le bureau de poste, un des rares de la région qui dessert les communautés rurales. La gare fut construite en 1913.

8 PONT DE LA RAUSH RIVER, mille 32,7. À 315 m, c'est le deuxième plus long pont sur le trajet du *Skeena*. Au mille 39, le reste du train est visible (côté nord) sur un autre pont, le Eddy Bridge, fait de béton et exceptionnellement courbé.

9 McBRIDE, mille 43,4 et mille 0. Localité établie comme limite divisionnaire en 1913. La gare construite en 1919 témoigne de l'élégante architecture ferroviaire autrefois courante sur la ligne de chemin de fer.

10 TUNNEL, mille 18.1. Longueur de 250 m.

11 MOUNT RIDER, mille 22. Le Mont Rider culmine au nord à 2 513 m d'altitude. Il doit son nom à l'écrivain Sir Henry Rider Haggard (1856-1925) qui a voyagé à bord de ce train en 1916.

12 CRESCENT SPUR, LOOS, DOME CREEK, milles 30 à 56. Les scieries et les magasins ont fermé il y a longtemps, mais les industries agricoles et forestières subsistent. Crescent Spur, centre d'héliexcursions et d'hébergement pour les skieurs se trouve en bordure de la voie ferrée.

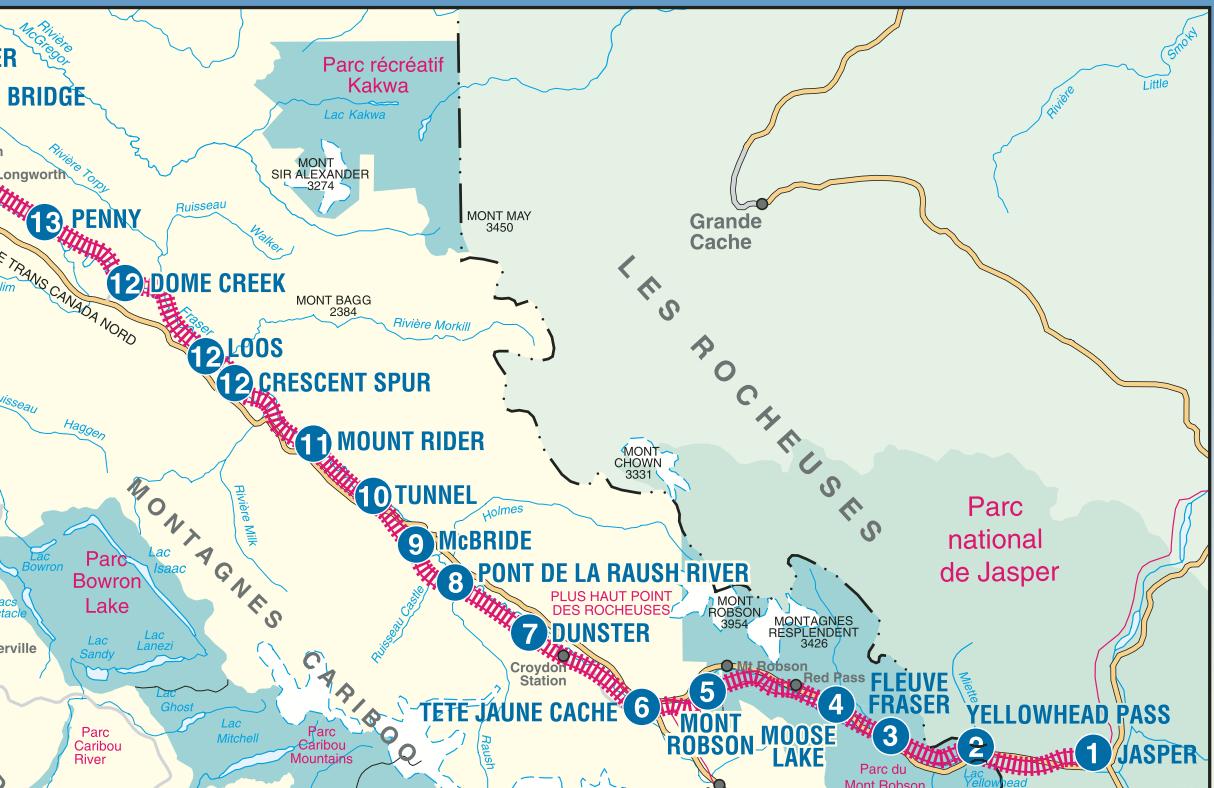
13 PENNY, mille 69,5. Penny fut jadis un centre de sciage animé. Elle se trouve aujourd'hui aux confins de la ligne. L'éclosoir de saumons chinook est remplie d'eau cristalline.



14 HANSARD BRIDGE, mille 99,1. Ce pont ferroviaire enjambe le fleuve Fraser et sert aussi de voie publique. La circulation y est contrôlée par un opérateur en cabine sur le pont.

15 BOWRON RIVER, mille 101. Important affluent du fleuve Fraser.

16 **UPPER FRASER**, mille 104. Le train traverse des parcs à bois et s'éloigne des Rocheuses après les lacs Hansard, Aleza et Eaglet.



17 GISCOME, mille 122. Giscome possédait autrefois la plus importante scierie au nord de Vancouver. Les fondations de béton aux abords de la voie ferrée indiquent l'endroit où elle était érigée. Des roches ignées verdâtres ont été extraites ici pour le ballast du chemin de fer.

18 WILLOW RIVER, mille 127. Son magasin général est visible en bordure de la voie ferrée, côté nord.

19 PRINCE-GEORGE, mille 140 et mille 0. Centre urbain du nord de la Colombie-Britannique, Prince-George est aussi un centre manufacturier et de services, un carrefour des transports et le siège de la University of Northern British Columbia. On y trouve trois usines de pâte à papier et une raffinerie de pétrole du côté nord du fleuve Fraser. Le Central Interior Railway Museum est situé près de la cour de triage du CN. Le pont ferroviaire du côté est de la ville s'étend sur une longueur de plus de 800 m.

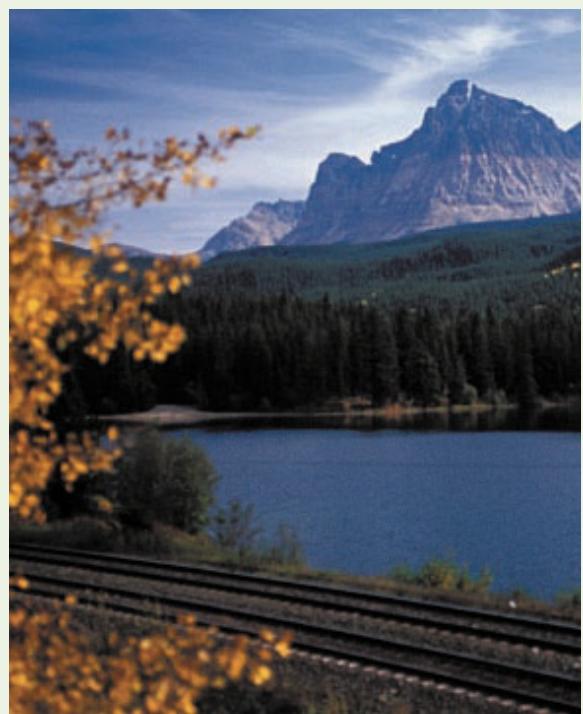
20 RIVIÈRE NECHAKO, Le Skeena longe cet affluent important du fleuve Fraser pendant plus de 80 km, et le traverse au mille 95. En amont, les eaux de la rivière Néchako servent à produire de l'électricité pour une des plus grandes alumineries du monde, à Kitimat.

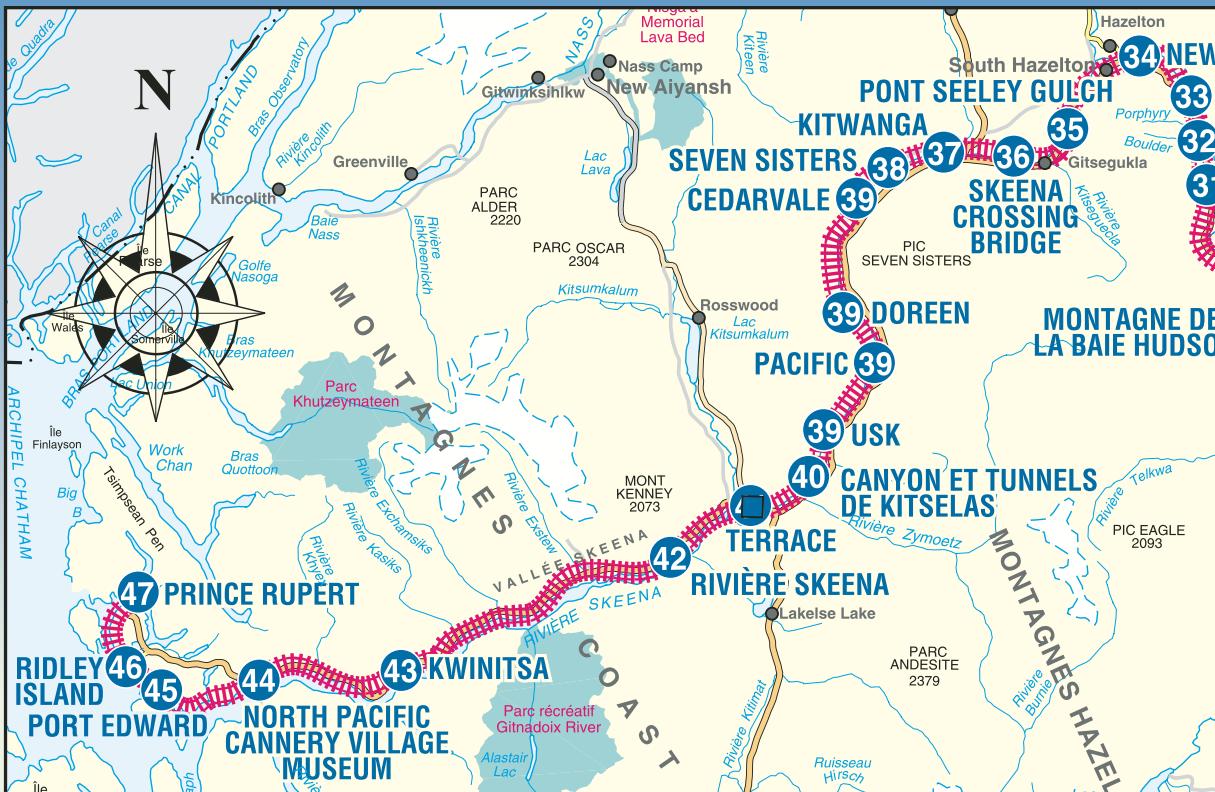
21 VANDERHOOF, mille 69. Vanderhoof est à la fois le centre géographique de la Colombie-Britannique et le centre local de foresterie et d'élevage de bétail laitier.

22 FORT FRASER, mille 94,3. Fort Fraser est situé près du poste de traite des fourrures construit en 1806 par l'explorateur Simon Fraser. Le dernier crampon de la voie ferrée du Grand Trunk Pacific Railway a été enfoncé ici, au mille 93,3 le 7 avril 1914.

23 LAC FRASER, milles 98 à 109. Des colonnes de roches volcaniques s'élèvent près du mille 99, du côté sud; on aperçoit le Mouse Mountain au mille 107.

24 LAC FRASER, mille 108. Village fondé par la compagnie de chemin de fer, Lac Fraser vit aujourd'hui de ses scieries, du tourisme et d'une mine de molybdène exploitée au sud d'Endako. Le train traverse la rivière Endako huit fois, entre les milles 10 à 21.

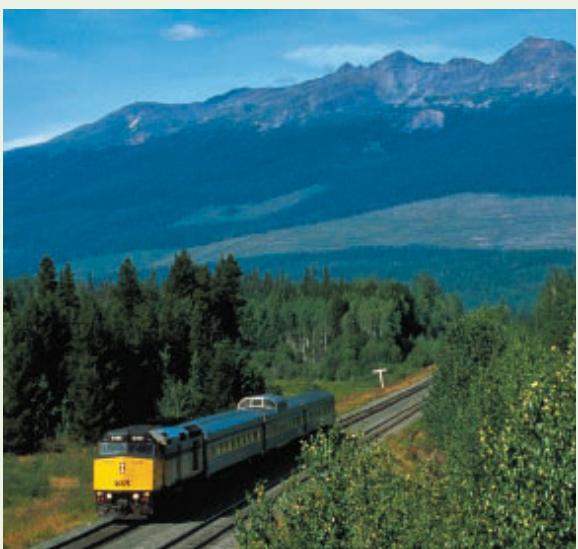




25 BURNS LAKE, mille 35. Centre d'approvisionnement pour la région de Lakes District, renommé pour la pêche et la navigation de plaisance. Le lac Burns se trouve à l'est du village, côté sud, du mille 24 à 35; Decker Lake, en direction ouest, du mille 40,3 à 48.

26 ROSE LAKE, mille 51,3. Situé au centre d'une communauté rurale répondant au même nom, Rose Lake représente la ligne de partage des eaux pour Upper Bulkley (système Skeena) vers l'ouest et pour Endako (système Fraser) vers l'est. Le train traverse la rivière Bulkley 11 fois.

27 HOUSTON, mille 85. Centre réputé pour la pêche sportive dans ses nombreux lacs et rivières. Dans les jardins, côté sud, on peut voir la plus longue canne à pêche à la mouche au monde et la plus grande truite arc-en-ciel sculptée.



28 TELKWA, mille 116. En Wet'sewet'en, Telkwa signifie « là où les rivières se rencontrent ». Justement, la rivière Telkwa conflue ici avec la rivière Bulkley. Ce village fut un centre de services pour la région jusqu'à la fondation de Smithers.

29 SMITHERS, mille 125 et mille 0. Fondée par la compagnie ferroviaire en 1913, Smithers est une destination de loisir et un centre de services pour les industries forestière, minière et agricole. Sa gare fut construite en 1918.

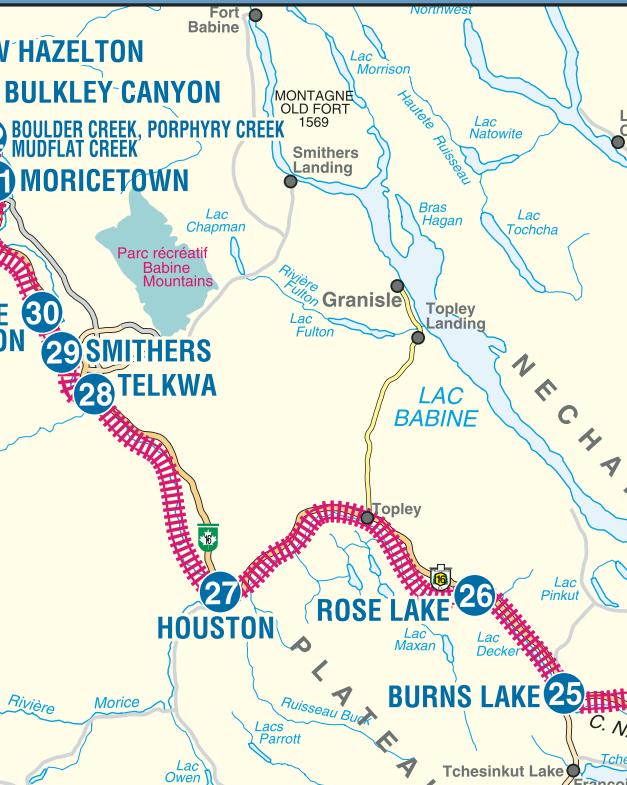
30 MONTAGNE DE LA BAIE HUDSON, (2 560 m), Le glacier Kathryn et les chutes Twin s'unissent au mille 4 et présentent l'une des plus belles vues que l'on puisse avoir depuis un train voyageurs au Canada.

31 MORICETOWN, mille 22. Peuplement des indiens Wet'sewet'en dont les chutes sont un lieu de pêche important depuis plus de 5 000 ans.

32 Le train traverse un pont qui s'élève à près de 48 mètres de hauteur: **BOULDER CREEK**, mille 28,4. Ensuite, il traverse les ponts, **PORPHYRY CREEK**, mille 31,3, et **MUDFLAT CREEK**, mille 36,1.

33 BULKLEY CANYON, milles 39 à 44. Le train traverse le canyon en empruntant trois tunnels successifs. La rivière Bulkley bouillonne en bas. Le tunnel vers l'est, au mille 40,8 est le plus long tunnel sur le trajet (630 m).

34 NEW HAZELTON, mille 46. Une des nombreuses communautés regroupées au confluent des rivières Bulkley et Skeena se retrouve ici (vers le nord, milles 49,5 à 50). Vers le sud, la vallée contourne une énorme montagne que le peuple Gitksan avait baptisée *Stegyawden*; elle fut rebaptisée « Rocher Deboule » par les mineurs au XIX^e siècle (alt.: 2 438 m).



35 PONT SEELEY GULCH, mille 50,5. Hauteur: 59 m; longueur: 275 m. Regardez vers le nord !

36 SKEENA CROSSING BRIDGE, mille 62,3. Le train *Skeena* traverse la rivière dont il tire son nom. Hauteur: 50 m; longueur: 188 m. On aperçoit le village de Gitsegukla de l'autre côté de la rivière, à l'ouest.

37 KITWANGA, mille 73. Village Gitksan, désigné sous le nom de Gitwangak par les habitants de la région. Du côté sud, un des nombreux mâts-totems qui font la renommée de la région.

38 SEVEN SISTERS, milles 74 à 90. Série de pics en dent de scie, au sud. Tunnel d'une longueur de 200 m, mille 78,9.

39 Peuplements éloignés: **CEDARVALE**, mille 85,9; **DOREEN**, mille 101; **PACIFIC**, mille 106,9. À **USK**, mille 119,3, on aperçoit les tours de couleur orange et blanc d'un des rares trains-ferrys hydrauliques qui traversent la rivière Skeena.

40 CANYON ET TUNNELS DE KITSELAS, milles 121 à 123. La rivière Skeena jaillit parmi des roches anguleuses (côté sud); la voie ferrée longe le canyon en traversant quatre tunnels successifs (milles 121,9 à 122,8). Vue incomparable depuis le dôme ou l'arrière du train.

41 TERRACE, mille 132 et mille 0. Une des trois villes situées sur le trajet du *Skeena*, Terrace est le centre de services pour la vallée de la Skeena et le nord-ouest. On y retrouve un noeud ferroviaire et la voie d'embranchement vers Kitimat, 62 km au sud.

42 RIVIÈRE SKEENA, en Tsimshian, ce mot signifie « eau des nuages », et en Gitksan « fleuve des brumes ». La rivière Skeena est une route commerciale et source de poissons depuis des milliers d'années. De nombreuses chutes jalonnent la voie ferrée, milles 40 à 60. La zone des marées de l'océan Pacifique commence là où la rivière s'élargit. Au printemps, on aperçoit la neige provenant des avalanches amassée le long de la voie ferrée.

43 KWINITSA, mille 48. Le musée ferroviaire à Prince Rupert fut érigé sur le site original de la gare.

44 NORTH PACIFIC CANNERY VILLAGE MUSEUM, mille 81,9, côté ouest. On trouve dans ce village la plus ancienne conserverie sur la côte de la Colombie-Britannique.

45 PORT EDWARD, mille 86. Des bateaux de pêche sont ancrés au port de ce village. On aperçoit une usine de pâte à papier, côté est. Traversée du pont jusqu'à l'île Kaien.

46 RIDLEY ISLAND, mille 87,3. Les trains de céréales et de charbon déchargent leurs cargaisons ici; les grands navires transocéaniques chargent leurs cargaisons aux nombreux terminaux construits durant les années 1980.

47 PRINCE RUPERT, mille 93. Fin de la ligne de chemin de fer et porte d'entrée par air et par mer à la côte du Pacifique. La foresterie, la pêche et le tourisme sont au cœur de l'économie de la ville. Le Museum of Northern B.C. relate les quelque 10 000 ans d'histoire de la région côtière. Les visiteurs peuvent explorer le port et voir de talentueux sculpteurs à l'œuvre dans d'anciens villages.

SIGNALISATION FERROVIAIRE À SURVEILLER

Panneaux indicateurs de gare et de voies d'évitement

Les nouveaux panneaux indicateurs de gare et de voies d'évitement sont blancs et arborent les nom et logo du CN en noir.

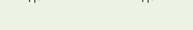
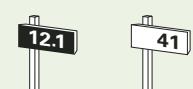


Les anciens panneaux indicateurs de gare sont blancs eux aussi, mais leur lettrage est en majuscules noires et ils sont fixés sur un édifice.



Bornes kilométriques ou milliaires

Les bornes milliaires augmentent d'est en ouest et reprennent à zéro au début de chaque subdivision. Les subdivisions ont de 43 à 146 milles (69 à 235 km) de long.



Pour de plus amples renseignements,
contactez votre agent de voyages, appelez
VIA Rail Canada au 1 888 VIA-RAIL (1 888 842-7245)
■ ATS 1 800 268-9503 (malentendants)
ou visitez viarail.ca.

LES GENS QUI VOUS TRANSPORTENT

MC Marques de commerce propriétés de VIA Rail Canada inc.

VIA MC
VIA Rail Canada MC